

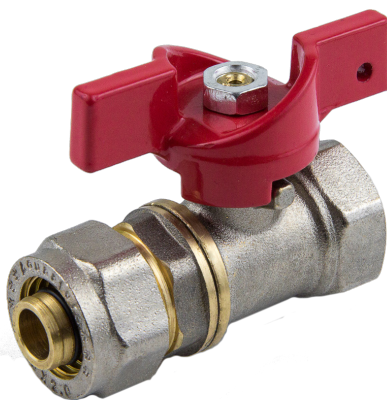
**КРАН ШАРОВОЙ ДЛЯ МП ТРУБЫ**  
**КОМПРЕСС-МУФТА РУКОЯТКА- БАБОЧКА**

---

Серия EURO

ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МОД.1016



EAC

Aquasfera  
СФЕРА КОНТРОЛЯ

## 1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Краны шаровые латунные, никелированные присоединением компресс-муфта с рукояткой-бабочка для металлопластиковых труб изготовлены в соответствии с технической спецификацией LW-PD-F09-02.

Изготовитель:

Zhejiang Romway Machinery Manufacturing Co.,Ltd no.16, Dragon road, Huangze industrial zone, Shengzhou city, Zhejiang.

Импортер: Общество с ограниченной ответственностью «САНТЕХКОМПЛЕКТ»

142700, Московская область, г. Видное, Белокаменное ш., 1

тел.: +7 (495) 825-25-05; +7 (499) 825-25-05

## 2 СЕРТИФИКАЦИЯ/ СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ

Декларация соответствия ТР ТС 010/2011 № ЕАЭС N RU Д-СН.РА06.В.25801/22 от 07.09.2022.

Экспертное заключение о соответствии продукции Единым санитарно-эпидемиологическим и гигиеническим требованиям к товарам, подлежащим санитарно-эпидемиологическому надзору, №77.42.06.П.003566.10.20 от 21.10.2020г.

## 3 НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Краны шаровые предназначены для установки в качестве запорной арматуры в системах: хозяйственно-питьевого водоснабжения (ХВС, ГВС), отопления, а также сжатого воздуха, жидких углеводородов, технологических трубопроводах, перегоняющих жидкости не агрессивные к материалам шарового крана. Не допускается использование изделия в качестве регулирующей арматуры.и предварительной очистки в системах: хозяйственно-питьевого водоснабжения (ХВС, ГВС), отопления, а также сжатого воздуха, жидких углеводородов, технологических трубопроводах, перегоняющих жидкости не агрессивные к материалам шарового крана. Не допускается использование изделия в качестве регулирующей арматуры.

## 4 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1 – Основные параметры и технические характеристики крана

Характеристика	Ед. изм.	Значение	Нормативный документ
По типу проточной части корпуса	-	Неполнопроходной	LW-PD-F09-02
По типу присоединения к трубопровод	-	С присоединением к трубопроводу обжатым на штуцере, компресс-муфтра	LW-PD-F09-02
по направлению потока рабочей среды (конструкции корпуса)	-	Проходной	LW-PD-F09-02
По функциональному назначению	-	Запорный	LW-PD-F09-02
По виду управления	-	С ручным управлением	LW-PD-F09-02
Диапазон номинальных диаметров (DN)	мм	15-20	ГОСТ 28338
Тип присоединительных резьб	-	Трубная цилиндрическая	ГОСТ 6357
Давление номинальное (PN) в зависимости от номинального диаметра	бар	до 16	ГОСТ 26349
Давление рабочее (Pr) в зависимости от номинального диаметра	бар	см. Таблицу 2 - зависимости Pr от T <sup>0</sup> C	ГОСТ 356

**Продолжение.Таблица 1 – Основные параметры и технические характеристики крана**

<b>Характеристика</b>	<b>Ед. изм.</b>	<b>Значение</b>	<b>Нормативный документ</b>
Давление пробное (Рпр) в зависимости от номинального диаметра	бар	до 24	ГОСТ 356
Материал основной	-	Латунь ЛС 59-1	ГОСТ 15527, LW-PD-F09-02
Температура рабочей среды	°С	от -20 до +120	LW-PD-F09-02
Температура окружающей среды	°С	от -20 до +60	ГОСТ 15150 LW-PD-F09-02
Герметичность затвора	-	Класс А	ГОСТ Р 9544, LW-PD-F09-02
Максимальная концентрация гликоля в теплоносителях	%	до 50	-
Установочное положение	-	произвольное	LW-PD-F09-02
Направление подачи рабочей среды	-	произвольное	LW-PD-F09-02
Вид покрытия	-	Никель	ГОСТ 9.303
Ремонтопригодность	-	да	ГОСТ 12.2.063, LW-PD-F09-02
Ресурс до	циклы	25000	ГОСТ 12.2.063, LW-PD-F09-02
Срок службы, не менее	лет	10	ГОСТ 12.2.063, LW-PD-F09-02

**Таблица 2 – Зависимость рабочего давления от температуры**

<b>Температура рабочей среды, °С</b>	<b>Рабочее давление (бар)</b>	
	<b>1/2"</b>	<b>3/4"</b>
-20	6	6
0	16	16
20	16	16
40	16	16
60	16	16
80	16	16
100	16	16
120	16	16

**Таблица 3 – Пропускная способность шаровых кранов**

<b>Мод.</b>	<b>1016</b>		
<b>Дтр x G</b>	<b>16x1/2"</b>	<b>20x1/2"</b>	<b>20x3/4"</b>
<b>Kv, м3/ч</b>	5	5	10

## 5 КОНСТРУКЦИЯ И МАТЕРИАЛЫ ИЗДЕЛИЯ

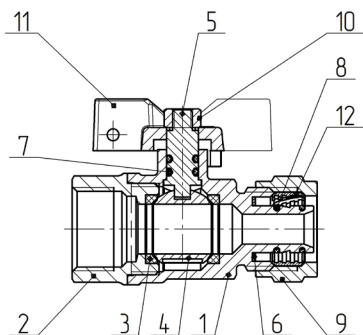


Рисунок 1 – Конструкция шарового крана

Таблица 4 – Конструкция крана и номенклатура

№	Детали	Кол-во, шт.	Материал	Марка	Покрытие	Нормативный документ
1	Корпус	1	Латунь	ЛС 59-1	Никель	ГОСТ 15527, ГОСТ 9.301
2	Корпус	1	Латунь	ЛС 59-1	Никель	ГОСТ 15527, ГОСТ 9.301
3	Уплотнение шара	2	Тефлон	PTFE (Фторопласт-4)	-	ГОСТ 10007
4	Шар	1	Латунь	ЛС 59-1	Хром	ГОСТ 15527, ГОСТ 9.301
5	Шток	1	Латунь	ЛС 59-1	Без покрытия	ГОСТ 15527
6	Диэлектрическое уплотнение	1	Тефлон	PTFE (Фторопласт-4)	-	ГОСТ 10007
7	Уплотнение штока	2	Этиленпропиленовый каучук	EPDM	-	ISO 4097
8	Уплотнительные кольца штуцера	2	Этиленпропиленовый каучук	EPDM	-	ISO 4097
9	Накидная гайка	1	Латунь	ЛС 59-1	Никель	ГОСТ 15527, ГОСТ 9.301
10	Гайка	1	Конструкционная сталь	Ст3	Цинк	ГОСТ 380, ГОСТ 9.301
11	Рукоятка-бабочка	1	Алюминиевый сплав	АК-7	Порошковая краска красного цвета	ГОСТ 1583
12	Обжимное кольцо	1	Латунь	ЛС 59-1	Без покрытия	EN 12165, ГОСТ 15527

## 6 ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

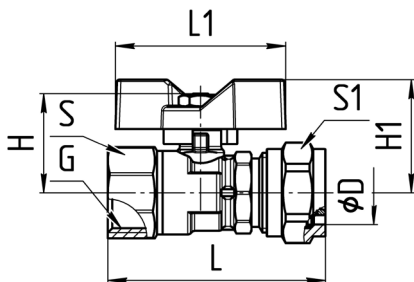


Рисунок 2 – Габаритные размеры крана.

Таблица 5 – Габаритные размеры крана и технические характеристики

Арт.	Дтр x G	Дэф	L, мм	H, мм	L1, мм	H1, мм	S, мм	S1, мм	D, мм	PN, бар	Pnp, бар	Масса, г
1016-01	16x1/2"вр	12.5	57.5	26.6	45	30.6	24	24	16.7	16	24	130.2
1016-02	20x1/2"вр	12.5	62	30.6	45	34.6	30	29	20.8	16	24	203.6
1016-03	20x3/4"вр	15	63	30.6	45	34.6	30	29	20.8	16	24	190.1

## 7 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

7.1. Шаровой кран поставляется в собранном виде в положении «открыто».

7.2. При отгрузке товара потребителю каждое тарное место укомплектовывается эксплуатационной документацией (по ГОСТ Р 2.601), содержащей паспорт, объединённый с руководством по эксплуатации и описанием работы изделия.

7.3. Краны упаковываются согласно LW-PD-F09-02 в большие и малые коробки с фирменным дизайном из гофрокартона.

## 8 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

### 8.1 ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

— эксплуатировать шаровые краны при параметрах и условиях, не соответствующих паспортным значениям;

— производить монтажные, демонтажные, профилактические работы при наличии давления в системе.

8.2. Для исключения попадания загрязнений во внутренние полости крана следует осуществлять монтаж в полностью открытом положении.

8.3. Для исключения выгорания уплотнительных деталей крана необходимо проводить сварочные работы с обеспечением мер, исключающих нагрев крана.

8.4. Не допускается эксплуатация крана с ослабленной гайкой рукоятки: может привести к поломке резьбовой части штока.

8.5. К монтажу, эксплуатации и обслуживанию кранов допускается специально обученный персонал, изучивший устройство кранов и правила техники безопасности.

8.6. В процессе эксплуатации, при указанных в паспорте параметрах, шаровые краны не оказывают вреда окружающей среде и здоровью человека.

## 9 РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

9.1. Маркировка указана на корпусе шарового крана и содержит: артикул, дату изготовления, основной материал, стандарты соответствия, диаметр условный, давление номинальное, товарный знак.

9.2. Шаровой кран возможно устанавливать на участке трубопровода в любом монтажном положении.

9.3. Перед установкой крана, трубопровод должен быть очищен от грязи, окалины, песка и др.

9.4. Монтаж шаровых кранов необходимо производить на резьбовые элементы трубопрово-

дов с трубной цилиндрической резьбой в соответствии с ГОСТ 6357.

9.5. Длина резьбы элементов трубопровода должна быть короче длины резьбы в муфтах крана на величину от 1 до 3 мм.

9.6. Упор концов труб в тело корпуса крана не допускается.

9.7. Запрещено применение инструмента, оказывающего сжимающее воздействие на корпус крана (газовые ключи).

9.8. Предельное значение крутящего момента при монтаже смотри Таблицу 6.

**Таблица 6 – Предельное значение крутящего момента**

<b>G</b>	<b>1/2"</b>	<b>3/4"</b>
Крутящий момент, Нм	30	40

9.9. Монтаж компрессионного соединения шарового крана с металлопластиковой трубой необходимо выполнить в следующем порядке:

- специальными ножницами отрезать трубу нужной длины под углом 90° к оси трубы;
- подготовить трубу к монтажу фитинга (откалибровать и снять внутреннюю фаску с торца);
- надеть на трубу обжимную гайку;
- надеть на трубу обжимное кольцо;
- вставить трубу в штуцер крана, не повредив уплотнительные кольца;
- вручную навернуть накидную гайку на кран;
- удерживая корпус крана ключом, вторым ключом затянуть накидную гайку.

9.10. В качестве уплотнения между краном и трубопроводом должны применяться материалы, выдерживающие технические параметры системы, такие как фторопластовые материалы (ФУМ), льняная прядь, герметики.

9.11. В соответствии с п. 9.6 ГОСТ 12.2.063-2015, краны не должны испытывать нагрузок от трубопровода (изгиб, сжатие, растяжение, кручение, перекосы, неравномерность затяжки крепежа). При необходимости должны быть предусмотрены опоры или компенсаторы, устраняющие нагрузку на арматуру от трубопровода.

9.12. В соответствии с п. 5.1.8 СП 73.13330.2016, отклонения соосности собранных узлов не должны превышать плюс/минус 3 мм при длине до 1 м и плюс/минус 1 мм на каждый последующий метр.

9.13. После осуществления монтажа оборудования должны быть проведены испытания на герметичность соединений в соответствии с ГОСТ 25136.

9.14. В случае протечки шарового крана в местах соединений с трубопроводом необходимо заменить уплотнительные материалы.

9.15. В случае протечки шарового крана по штоку необходимо открутить ручку-бабочку и подтянуть гайку сальника.

9.16. Для нормального функционирования крана в течение продолжительного периода времени необходимо профилактически открывать и закрывать кран не реже одного раза в полгода.

9.17. Шаровой кран имеет два рабочих положения: «полностью открыт» и «полностью закрыт». Не допускается использовать шаровой кран в качестве регулирующей арматуры.

9.18. Краны следует устанавливать на трубопроводе в местах, доступных для обслуживания и осмотра.

9.19. Не рекомендуется установка крана на среды, содержащие абразивные компоненты.

9.20. Категорически запрещается допускать замерзание рабочей среды внутри шарового крана. При сливе среды в зимний период шаровой кран должен быть оставлен полуоткрытым для просыхания пространства между корпусом и шаром.

9.21. При установке на открытом воздухе краны должны быть защищены от прямого воздействия атмосферных осадков.

## **10 УТИЛИЗАЦИЯ**

10.1. Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ «Об охране атмосферного воздуха» (в редакции от 11.06.2021г.), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (в редакции от 14.07.2022г.) «Об отходах производства и потребления», от 10 января 2002г. № 7-ФЗ «Об охране окружающей среды» (в редакции от 26.03.2022г.), а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

## **11 ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

11.1. При отгрузке потребителю шаровые краны не подвергаются консервации, так как материалы, применяемые при их изготовлении, атмосферостойкие или имеют защитные покрытия.

11.2. Транспортирование кранов проводят любым видом транспорта в соответствии с прави-

лами перевозок грузов, действующих на данном виде транспорта.

11.3. Условия транспортирования - 5 по ГОСТ 15150. Краны допускается перевозить всеми видами наземного, водного и воздушного транспорта в закрытых, защищённых от внешних факторов транспортных ёмкостях (контейнер, крытый фургон, крытый кузов и прочее) с соблюдением требований манипуляционных знаков, размещённых на коробках при температурах окружающей среды от -50 до +50°C в заводской гофротаре при относительной влажности до 80%, без заводской тары при относительной влажности до 100%. При транспортировке краны и тара не должны испытывать: нагрев от прямых солнечных лучей, влияние мокрых осадков, ударов, изгибов, деформации. Методы транспортирования должны обеспечивать сохранность кранов и заводской тары в состоянии, выпущенном с завода-изготовителя.

11.4. Условия хранения - 3 по ГОСТ 15150, тип атмосферы II ГОСТ 15150, если иное не указано в КД и ЭД. Краны допускается хранить в закрытых, защищённых от внешних факторов помещениях, навесах, палатках и прочих, без отопления, кондиционирования, теплоизоляции при температурах окружающей среды от -50 до +50°C в заводской гофротаре при относительной влажности до 80%, без заводской тары при относительной влажности до 100%. При хранении краны и тара не должны испытывать: нагрев от прямых солнечных лучей, влияние мокрых осадков, ударов, изгибов, деформации. Методы хранения должны обеспечивать сохранность кранов и заводской тары в состоянии, выпущенном с завода-изготовителя.

11.5. В процессе хранения, транспортировки шаровые краны не оказывают вреда окружающей среде и здоровью человека.

## 12 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

12.1. Изготовитель гарантирует соответствие шаровых кранов требованиям безопасности при соблюдении потребителем условий транспортировки, хранения, монтажа, эксплуатации, обслуживания.

12.2. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

12.3. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в следующих случаях:

нарушение паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;

- нарушение условий транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- наличие следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличие следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

12.4. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия изменения, не влияющие на эксплуатационные характеристики, заявленные в настоящем паспорте.

## 13 УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

13.1. Все претензии по качеству и работоспособности товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

13.2. Продукция, вышедшая из строя вследствие заводского брака, в рамках гарантийного срока ремонтируется или обменивается на новую бесплатно.

13.3. Решение о замене или ремонте изделия принимает экспертный центр.

13.4. Замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность экспертного центра.

13.5. Затраты, связанные с демонтажем, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока, Покупателю не возмещаются.

13.6. В случае необоснованности претензии затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

13.7. Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными.

## 14 ОТМЕТКА О ПРИЕМКЕ

Кран шаровой арт. \_\_\_\_\_ изготовлен в соответствии с технической спецификацией

LW-PD-F09-02 и признан годным к эксплуатации.

Дата изготовления указана на корпусе крана.

Отметка службы качества завода – изготовителя:

---

Дата приемки: «    »                    20    г.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

(наименование товара)

<u>№</u>	<u>н/н</u>	<u>Кол-во, шт.</u>	<u>Примечание</u>
<u>1</u>			
<u>2</u>			
<u>3</u>			
<u>4</u>			
<u>5</u>			

НАЗВАНИЕ И АДРЕС ТОРГУЮЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ:

Дата продажи:

ФИО/Подпись продавца

Подпись покупателя:

Штамп или печать  
торгующей организации

**Гарантийный срок – 5 лет с даты продажи конечному потребителю.**

Рекламации и претензии к качеству товара принимаются в форме письменного заявления.

**WWW.AQUASFERA.RU**

